

**"NUEVOS RUMBOS"**

(Fotografía Juan Caruso).

Transitoriamente ha sido instalado sobre un montículo del Parque Rodó, inmediato a la Facultad de Ingeniería, y frente a la amplitud de la playa Ramírez con la perspectiva de la ciudad al fondo, el monumento "Nuevos Rumbos" de Belloni, que tendrá colocación definitiva en este mismo lugar pero en un mayor altozano para darle mejor perspectiva a la bella escultura.





Cantos rodados de la región de Solís Grande y Las Flores formando toscos ripple-marks, después de un gran temporal.



Enormes cantos de limo pampeano modelados por la acción del oleaje al pie de las barrancas acantiladas de San José.



Moluscos fósiles de la ingresión enterrriana, en una cantera próxima al Arroyo de las Viboras.

## ¿El Plata, Río, Estuario o Brazo de Mar?

**HACE** ya muchos años que el Mar Dulce descubierto por Solís se convirtió en río de Solís y luego en Río de la Plata. Pero en más de cuatro siglos de interpretaciones histórico cartográficas, de divagaciones más políticas que geográficas y de ensayos diversos en los que se han expresado opiniones autorizadas, no se ha podido aclarar debidamente si el Plata es realmente un río, un estuario o un brazo de mar, o tal vez una formación mixta. Hasta podría ocurrir como pretendía demostrarlo cierto entendido, que no fuera ni río, ni estuario, ni golfo, ni tampoco la combinación de ninguno de estos elementos.

Y mientras se divagaba acerca de que el Plata pudiera ser un delta o un valle hundido o que fuera la continuación natural del Paraná y el Uruguay confundidos en un río único, la geología, cuya enseñanza no figura de una manera explícita en nuestros cursos secundarios ni preparatorios (salvo uno), a pesar de nuestra preocupa-

ción para hallar petróleo y conocer a fondo los recursos naturales del suelo, había resuelto la cuestión en forma brillante y clara, hasta el punto de que ningún geólogo del continente ni del mundo podía dudar lo más mínimo acerca del resultado hallado.

Esta fecunda ciencia había llegado a establecer que el llamado Río de la Plata no era sino un largo brazo de mar en constante retirada.

Existen pruebas evidentes de que el magro espejo de aguas (como lo llamaba para evitar discusiones el lamentado contralmirante J. Aguiar) ha abandonado áreas continentales sobre las cuales ejerció antiguamente su influencia directa. Desde la época del célebre d'Orbigny se sabe que las barrancas próximas a Santa Fe, sobre el Paraná, situadas en el interior de la Argentina, contienen fósiles que de una manera irrefutable prueban que el mar llegaba hasta esa región durante la ingresión

### Mujeres Famosas por su Belleza Lady HAMILTON

LADY HAMILTON es el nombre que dió a esta bellísima mujer el Embajador Inglés en Nápoles, que la hizo su esposa, prendado de su hermosura.

En su juventud esta cortesana inglesa, dedicóse a los más humildes menesteres, entre ellos servía a los parroquianos en una taberna, siendo su nombre en ese tiempo Ema Lyon.

Después de su casamiento, escaló rápidamente la cumbre social, llegando a ser la amiga favorita de la Reina María Carolina.

Mucho cuenta la historia de la vida y aventuras de esta dama y también de su conocimiento de la ciencia para conservar la hermosura del cutis.

Hoy como entonces...

a toda belleza le es imprescindible un cutis lozano y limpio de impurezas; esto se consigue con el uso diario del finísimo

Jabón de tocador  
**STRAUCH**

PRECIO  
DE VENTA  
\$ 0.30



Olas de temporal en el Plata lanzándose sobre las rocas cristalinas de nuestro litoral.



Sedimentos consolidados por calcáreo natural en Punta Gorda, lugar donde el Uruguay se funde con el Plata.



enterrriana (era Terciaria). Dichos fósiles son homólogos a los hallados por Darwin en la costa uruguaya del NW de Colonia.

Gran número de investigaciones permitió establecer que la amplitud del mar había sido mucho mayor de lo que se supuso al principio, cubriendo el mismo una amplia banda de continente que penetraba hasta el interior de la actual provincia argentina de Santiago del Estero y hasta las sierras pampeanas próximas a la cordillera.

Este mar se fué retirando luego, en parte por el trabajo de sedimentación fluvial (y tal vez eólica), y en parte, por movimientos de compensación muy lentos y caracterizados por un sostenido y gradual ascenso. Lo que pudo ser entonces el antiguo Plata se fué obturando, y la fauna de las costas no afectadas en forma muy evidente por los movimientos, tuvo que soportar la influencia del decrecimiento lento de la salinidad, debido precisamente a la retirada del mar y al avance del frente de formaciones aluviales.

En la era Cuaternaria, durante la ingresión querandina el brazo marino era un pálido reflejo de lo que fué durante la ingresión enterrriana. Ocupaba todavía una buena parte del litoral actual de la provincia de Buenos Aires, internándose bastante al Oeste de la bahía de Samborombon, se extendía por toda la región de los actuales Paraná Inferior y bajo Uruguay y afectaba una estrecha franja de nuestra costa hasta el Sur del Brasil.

Un sostenido levantamiento de nuestro litoral causó un nuevo retroceso del Plata, que se vió repelido asimismo del lado argentino por el avance de los sedimentos aportados principalmente por el río Para-

na, y por un pequeño movimiento bascular que ha quedado grabado en la barranca característica de los alrededores de Buenos Aires, y que en la ciudad misma el tranvía, al venir del puerto, salva con cierta dificultad.

He aquí descritas brevemente dos etapas de la historia de un largo golfo marino que se internaba profundamente en el continente. Estamos presenciando actualmente la tercera etapa, en la que se discute vanamente si el Plata es un río o un estuario. Y hasta resulta sorprendente que para justificar su condición de estuario un autor nuestro lo haya comparado con los estuarios norteamericanos del tipo Maryland, formados en costas de sumersión, mientras la geología suramericana se ha pasado más de cien años demostrando que el litoral uruguayo (y el argentino en época reciente) es de emersión!

La discusión tan llevada de si el Plata es o no un río carece ya de sentido, sobre todo teniendo en cuenta que un verdadero río abre su cauce, mientras que el Plata lo ha recibido preparado en forma de golfo alargado, que se ha ido estrechando especialmente, del lado argentino donde la sedimentación es mayor y donde se siente menos la agitación del Pampero que lanza el oleaje contra la costa uruguaya, fragmentando la roca cristalina. Otra cosa es comprobar que parece un río en las proximidades de las bocas del Paraná y del Uruguay, por su menor salinidad, su fuerte corriente y su fauna particular. Pero esto también le ocurre en su parte más interna al golfo de Finlandia.

De estuario, el Plata sólo tiene la forma, pero sus márgenes ofrecen caracteres muy



La famosa Pampa Gorda, de Colonia, en cuyas proximidades los fósiles, testigos de la antigua ingresión enterrriana, hablan de la retirada del golfo platense.

distintos, la concordancia de la estructura geológica y el relieve marginal respecto a su disposición general apenas si existen, y lo único real es que en forma arrolladora (principalmente el Paraná) los ríos con sus

sedimentos hacen retroceder rápidamente sus dominios.

Jorge CHEBATAROFF.

(Fotografías y dibujos del autor).



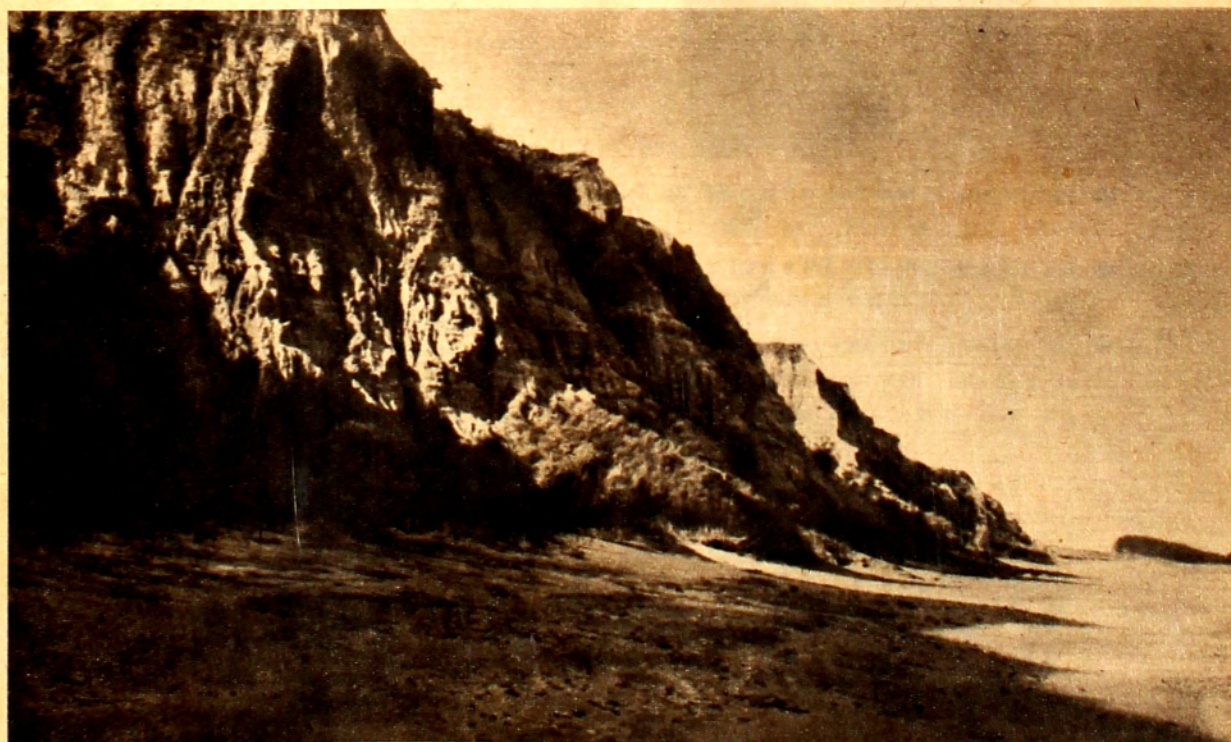
Anterior extensión abarcada por el golfo platense. A la izquierda, durante la ingresión enterrriana; e la derecha, durante la querandina. (Según Stappenbeck, Windhausen y otros autores). La retirada del mar, alternó con algunos avances de importancia secundaria a partir del Enterrriano.



Cordones arenosos típicos de las costas de emersión, junto a nuestra costa de Colonia, al E. de las bocas del Rosario.



Cornisa de materiales resistentes en las Barancas de Mauricio (San José)



Capas sedimentarias de la costa de San José que retroceden rápidamente al ser atacadas por el oleaje lanzado por el Pampero.



"Tus labios hablan de amor..."



rojos... apasionantes  
con **HEATHER Tulipán**



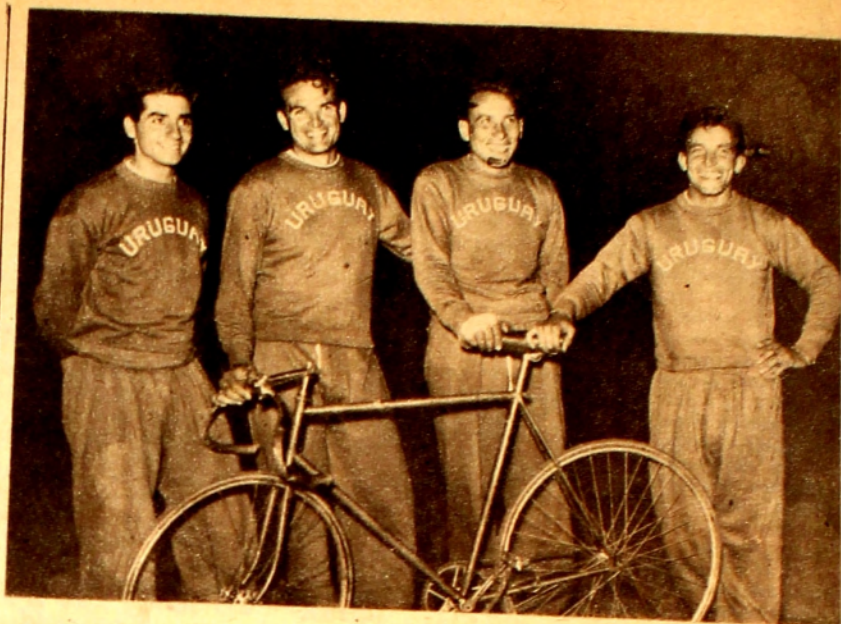
Ligeramente violáceo, cálido, discreto e incitante a la vez, rojo Tulipán torna los labios apasionantes, con un brillo que dura horas y horas... Su maravillosa adherencia y perfecta consistencia lo hacen el lápiz predilecto.



- JABON SOL es bondadoso con su ropa. Su espuma rápida hace agradable y liviano el lavado.
- LA FRESCA FRAGANCIA de este notable jabón persiste suavemente en la ropa.
- ES LIBRE DE IMPUREZAS, y al ser un producto de Cía. Bao, ES DE CONFIANZA.



PÍDALO A SU PROVEEDOR



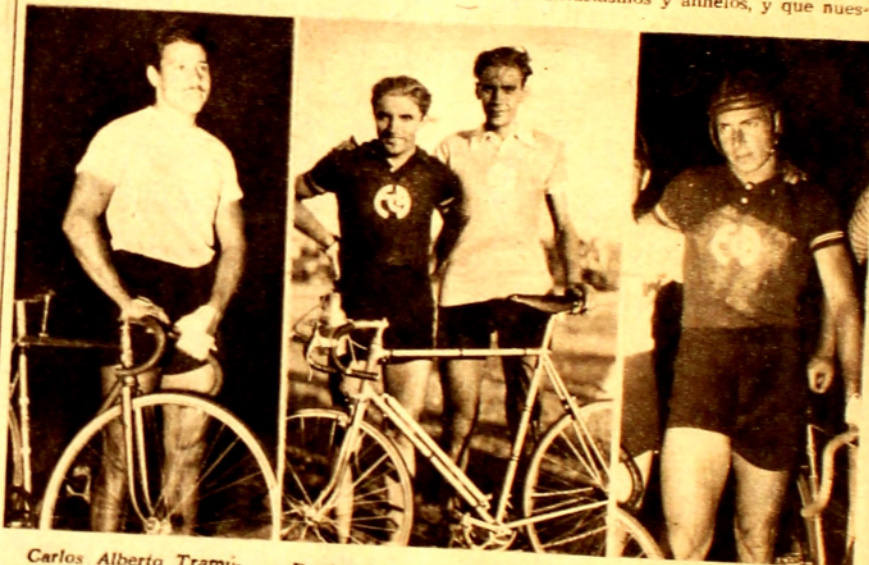
El plantel uruguayo de persecución, Campeón Americano de 4.000 metros, con Figueroa, Francois, De Armas y De los Santos.

## BRILLANTE CAMPEONATO AMERICANO DE CICLISMO

POR el vínculo afectivo de las jornadas del ciclismo, el deporte americano vivió etapas de intensa emoción, trasuntando cada fiesta del Velódromo, una ratificación de aquellos conceptos que presentan a las luchas del deporte, al enfrentamiento de las juventudes de los pueblos de América, como un firme nexo de unión y solidari-

dad, haciéndoles sentirse más que adversarios en el fragor de las pruebas, verdaderos camaradas en la causa común de difusión del deporte.

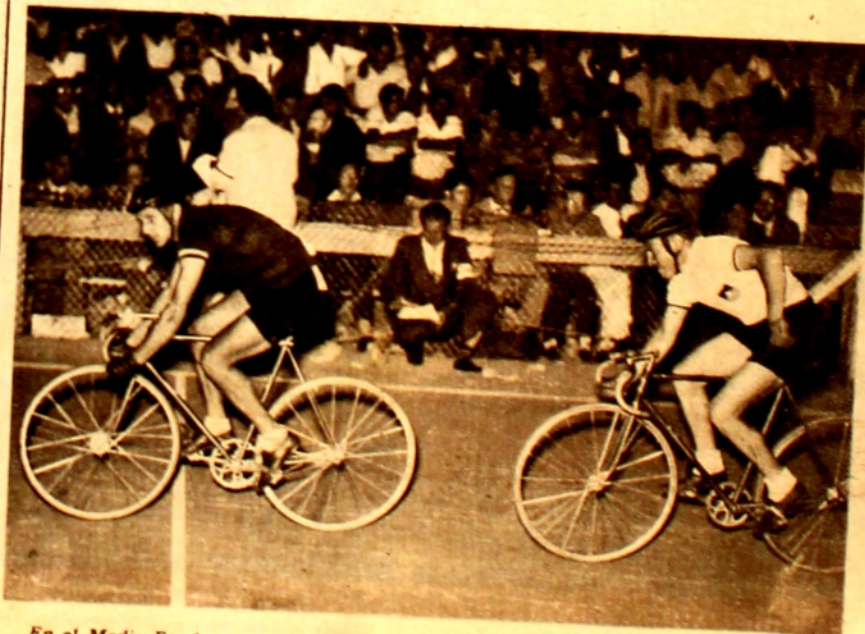
Fuó plasmándose a través de varios días de intenso bregar en las diversas competencias, el ideal magnífico, luminoso, que tonifica entusiasmos y anhelos, y que nues-



Carlos Alberto Tramúto, campeón americano de mil metros a tiempo, manteniendo así para Uruguay el preciado título en la distancia.

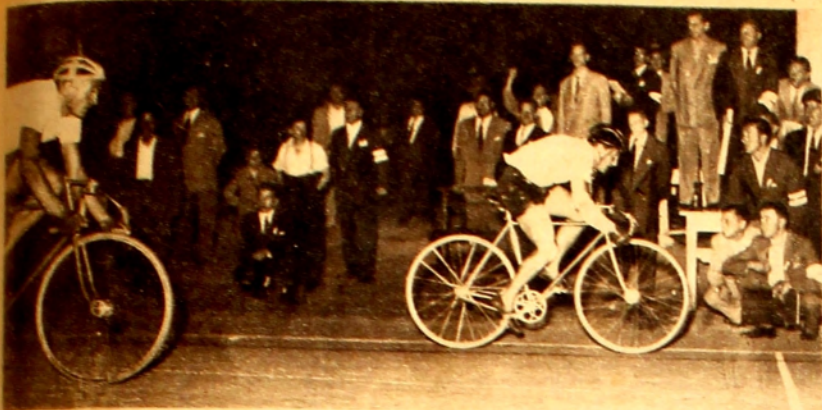
Dante Benvenuti, argentino, ganador individual en carretera, y Enrique Demarco, el primer uruguayo clasificado cuarto en la general.

Clodomiro Cortori, argentino, triunfador de velocidad scratch.



En el Medio Fondo se captó esta escena, con Guerrero al frente seguido del chileno Garrido.





Aquí aparecen dominando ampliamente en un sprint del Medio Fondo. De los Santos y Francois.



El Velódromo atestado fecha a fecha, digno marco del magnífico torneo, y que será ampliado por disposición del Sr. Intendente Municipal, Agr. D. Germán Barbatto, reiterando así su disposición elogiable a tono con las inquietudes y necesidades del pueblo de la metrópoli.

tro pueblo deportivo, consustanciado de ese sentimiento noble e inspirado con generosidad, rodeó con el calor de su adhesión sin limitaciones, en una proporción nunca alcanzada en las fiestas del ciclismo.

Fueron comprendidas así, más certeramente, las bellas facetas de las luchas concretas los relieves técnicos que inciden en el brillo de las carreras, y alentados sus cultores con mayor propiedad y justicia en la discriminación de aptitudes.

De todo este planteamiento estimativo, queda el saldo ampliamente halagador de una nueva fuerza que se agrega a la afición; de nuevos contingentes que fecha tras fecha seguirán con atención el desarrollo del deporte del pedal, y cuyas filas, al acrecentarse así en número de espectadores, lo harán también en aficionados que sentirán el toque de su entusiasmo ingresando a las lides del deporte organizado, como cultores activos.

Estas facetas del torneo desarrollado en el Velódromo Municipal del Parque "José Batlle y Ordoñez" y que durante una semana mantuviera latente el fervor de todos los deportistas de América, logró también en las autoridades municipales la acogida y apoyo merecido, consustanciado el gobierno de Montevideo con el pueblo, alentando esta inquietud tan digna y sentida.

El Sr. Intendente Municipal, Agron. D. Germán Barbatto, que prestigió con su presencia las fiestas del ciclismo, desarrollan-

do con máxima generosidad intensos esfuerzos, también promueve amplia esperanza para el futuro del ciclismo.

Pudo apreciar lo exiguo de las instalaciones del escenario, para albergar al enorme público que ansiaba apreciar las luchas, y en sus declaraciones en oportunidad del magnífico lunch ofrecido a las embajadas actuantes en el torneo, ya adelantó el propósito de ampliar las graderías, mejorar la pista, y dotar en suma al estadio del ciclismo, de las comodidades necesarias para las grandes fiestas de este deporte.

Esa será otra de las gratas consecuencias del campeonato tan celebrado, y una reiteración de la disposición e inquietud ponderable del Sr. Intendente, Agron. Barbatto, para satisfacer las necesidades de la población.

Los campeones se midieron afanosos en las diversas alternativas de las luchas.

Los veloces sprinters, raudos en su pasaje por la meta, levantaron de sus asientos al público, que aplaudió largamente a Cortoni, vencedor, el argentino diestro; la lucha fragorosa contra el tiempo en los mil metros de Tramutolo tan lucido; los embates finalistas de la sensacional australiana, mantuvo tensos por muchos minutos a las instalaciones rebosantes, hasta que la malla celeste sobre el torso del pequeño gran campeón De los Santos, abatió superioridad numérica adversaria, en un alarde técnico que vibró por muchas horas en los corazones compatriotas; los actores de la persecución olímpica, con otra victoria



De los Santos y Francois, dos puntales de nuestro valiente equipo, ganador de cuatro de las siete pruebas del torneo y por tanto absoluto y brillante triunfador en conjunto.

oriental, armonía de movimientos, coordinación de esfuerzos; los vaivenes insospechados del medio fondo, con la satisfacción peruana de Llerena, tan aplaudido; el ahinco de la "poursuite" individual, luchando hasta imponerse el crack Francois, y finalmente la contienda de ruta, con los gallardos argentinos en los puestos de honor, fueron todos reflejos de un ritmo febril, de juventud pujante, de vigor y entusiasmo, marginados magníficamente por el Velódromo repleto, como nunca se había apreciado.

Los himnos de cada país, en la jornada inaugural, vibrantes, trasuntando en el rostro de los caballerescos visitantes, toda la emoción y anhelo por la patria lejana, cuya enseña tremolando al viento, les hacía querer más al terruño, pleno de afectos y añoranzas.

Luego, en el pedestal olímpico, los campeones izaron orgullosos y dignos, magnífico premio a la hazaña lograda, el pabellón

de su tierra, erguidos, recios, aun más pujantes, con la escolta de los adversarios aplazados en su anhelo, como fieles escuderos, rindiendo el tributo al feliz vencedor de esta emergencia, y estimulados aun más para las próximas contiendas.

Así transcurrió, en la alegría de las jornadas del deporte, este 2º Campeonato de América.

Argentina, Brasil, Chile, Perú y Uruguay, presentes con sus juventudes pedalísticas, mancomunando esfuerzos y esperanzas, brindaron al pueblo compatriota la significación de las luchas en la pista del ciclismo.

El pueblo les rodeó con el abrazo cálido, afectuoso, cordial para todos; con su aliento constante traducido en las explosiones de entusiasmo, que en las noches del estío surgieron vibrantes de los ámbitos del Velódromo, golpeando estentóneos como ariete poderoso en el gong gigantesco del espacio estrellado...

OTOES.



Elbio Giaché, segundo de Francois en la persecución individual, valor ascendente del ciclismo argentino.



Hernán Llerena, el magnífico corredor de Perú, vencedor brillante en los 50 kilómetros del Medio Fondo.



El equipo argentino de carretera, vencedor en ruta con Benvenuti, ganador individual, Mathieu, Sevillano y Varisco.



# El determinismo social del gaucho según don Cipriano

Y bien echáo p'trás; bien en la nuca pa que tultos me vean, pa que tultos se enteren que no tengo de qué tener vergüenza...

EL VIEJO PANCHO, "Como el cangrejo"

"Arroje Ud. lejos de sí la guitarra del gaucho, que si a veces nos toca el corazón en las puertas del rancho, a la luz de las estrellas, es porque en ciertos estados del alma basta una nota melodiosamente acentuada para conmovernos profundamente y acosarnos por mucho tiempo con su vago recuerdo." Con estas razones, el ilustre Juan C. Gómez pretende frenar a Estanislao del Campo, cuando publica su "Fausto" crio llo y con él a toda la secuela de poetas enamorado de lo gauchesco. Posición, la de Gómez, comprensible: la ciudad frente al campo, la cultura europea ante la tradición. Todo está por hacerse. ¿Todo? Si la tradición y su gaucho han creado lo fundamental: la libertad. Hoy, a muchas décadas de distancia, podemos sentir el problema en lo hondo. De nada vale la cultura más aristotélica, si no respiráramos el aire pleno de la libertad y no hubiéramos heredado esa punta de lanza psicológica, a la manera de la que utilizó el gaucho en las cuchillas. Y — pese al consejo — no se arrojó la guitarra criolla. Vino Hernández, con su "Martín Fierro". En nuestros pagos, Elías Regules trajo hasta la propia F. de Medicina sus saudades y sus olores de tapera. A. de María y O. Moratorio encendieron con "El Fogón", la idealización del ser primitivista. "El Viejo Pancho" aglutinó en hondura su galleguismo con lo criollo del Tala. Fernán e Ipuche sutilizaron el cuadro en modernidad. Y la mirada extraña de Romildo Risso, muerto hace poco, con su curioso antieviejopanchismo, introdujo otra manera. Pero de

nuevo D. Emilio A. Coni, serio investigador, vuelve al ataque. Y el gaucho, de semidiós, pasa otra vez a la sola categoría de matreiro. ¿Hay una total mentira en nuestro culto gauchesco? De ninguna manera. Ocurre con los hombres de nazarenas, lo mismo que con todo ser primitivo. Cada cincuenta años — por fijar un número — varía el ángulo de observación. Toda vez que se requiere la evasión y se necesita del influjo libertario, se vuelve a él. La edad de oro cervantina y el hombre primitivo de Rousseau, distan, sí, de una realidad observada friamente. La "Juventus mundi", como dice Vedel, en "Ideales de la Edad Media", fué dura, sensual, brutal por momentos. Era demasiado el globo para la juventud del mundo. Y el llamamiento del estómago, absoluto. Había que vivir, bajo el mandato de S.M. el instinto. Imprescindible, la ley del más fuerte o del más astuto. El ser se daba espontáneamente, sin los prejuicios que proporcionan los siglos, aunque fuera creando prejuicios. Lentamente se tiende a los equilibrios, única manera de comportarse en sociedad, por más que lo libre de cada uno tenga que disolverse dentro de las necesidades de la convivencia colectiva.

Nuestro gaucho no podía ser la excepción. Nadie lo instruyó; los medios de trabajo eran mínimos. Hubo, sí, gauchos malos. Por su origen, no podía exigirse la igualdad de virtudes. La olla gaucha está condimentada con las más variadas procedencias. Según el mismo señor Coni, integran el origen uruguayo del gaucho — que es el gaucho cien por ciento — santafecinos, tapes de las Misiones, charrúas, minuanos y españoles, así como portugueses desertores de la Colonia. ¿Que los primeros gauchos fueron changadores, que hicieron changas o recolección de cueros por cuenta de los portugueses? Y qué otra cosa iban a hacer para vivir. Son producto del determinismo social. ¿Que algunos robaron mujeres? Si no las había, y lo clásico y la plástica han idealizado el rapto de las Sabinas... Mas, con el gaucho, se crea el término gauchada, imagen misma de la generosidad. Y esas palabras no nacen por que sí, sino por imperativo de la verdad popular, la más incontestada de intereses bastardos.

Lo demás, sí, fué obra de la literatura. Volver románticamente hacia atrás. Pensar en un pastor más o menos imposible. Que el de Teócrito y el de Virgilio y el de Sanzazaro y el de Garcilaso y el de Cervantes y el de Lope, son más un anhelo que una realidad tangible. Sabemos de todas las críticas que ha merecido lo eclógico. Pero, sin embargo, la poesía da, como siempre, la verdad esencial, aunque no aparezca documentada en la historia. Pues como dice Luis de León, "puede ser que en las ciudades se sepa mejor hablar, pero la fineza del sentir es del campo y de la soledad".

Ya que se ha tomado a Cipriano de Melo como testimonio en contra del gaucho, analicemos si vista la totalidad de sus argumentos al respecto, no aparece más bien como abogado defensor. Y su testimonio es el mejor testimonio. Conoció al gaucho — al esencial — en sus orígenes, a lo largo de la segunda mitad del siglo XVIII. Observo que es D. Cipriano quien, a estar a lo que sé, es el primero que encara el problema social del país en sus verdaderos términos, al darnos el gaucho "gauchó", anterior incluso a Hidalgo y es, además, el segundo que, en forma documentada, designa al personaje de esa manera, ya que antes se hablaba sólo de changadores y gauderios. Y utiliza la voz gaucho, en el mentado informe (16 de julio de 1790), sólo a dos meses y medio de que lo hiciera Lorenzo Figueroa (30 de abril del mismo año), que según el incansable Torre Revello (cita de Coni), es el primero que usa dicha palabra en página conocida. En el principio... siempre está D. Cipriano. También es de los primeros en la semántica tradicionalista. Es antena que capta las más diversas ondas de su presente. En el expediente iniciado por el virrey Arredondo (del que me he servido en notas anteriores y seguiré sirviéndome), se habla del robo de ganado y de la condición de los changadores. Parece decirse en él que estos últimos "están nadando en oro o son infinitos; pero yo — sigue Cipriano — que casi los conozco, sabiendo que no son tantos y que están en la mayor miseria, no puedo convenir en que sean estos miserables los dueños y antes me persuado que estos pobres hombres pasan una vida arrastradísima, trabajando para amos crueles y que se tendrán por muy dichosos, siempre que tratados con indulgencia se les llame a partido y se les proporcionen arbitrios de vivir más descansados". D. Cipriano ve claro el problema social y la injusticia;

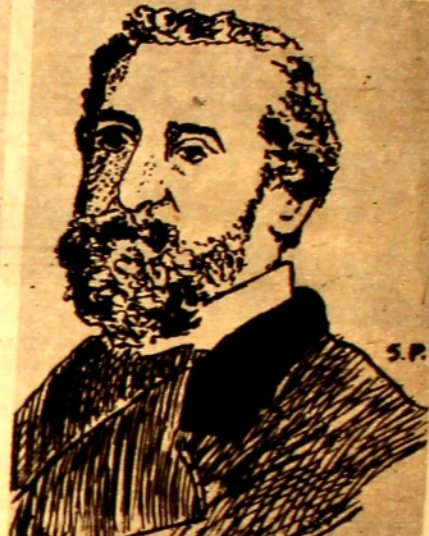
"... aunque se conocen los efectos, no se ha hecho alto en la causa..." Es la eterna cuestión de la desigualdad social, que en 1821, al alborear la poesía gauchasca escrita, trata su iniciador, Bartolomé Hidalgo (firmante dos veces, por rara coincidencia, como testigo, en el testamento de Cipriano — 1806 —). Y así dice en el famoso diálogo entre Chano y Contreras: "... Roba un gaucho unas espuelas — o quitó algún mancarón — o del peso de unos medios — a algún paisano alivió — lo prienden, me lo enchalecan — ... y a un presidio — lo mandan con calzador... Vamos, pues, a un señorón: — tiene un casualidad... Un descuido que a un cualquiera le sucede, si señor... El preso sale a la calle — y se acaba la junción".

Por el aumento de la familia, aguda observación sociológica y, especialmente, por el trabajo, mejorará la condición del gaucho, para Cipriano. Hay que canalizar su vida. El Estado debe buscar los medios para ello. Por una consecuencia necesaria tomará más valor el ganado, dice de Melo, y los pobres se emplearán en la cría, que ya podrá

mientras se consubstancia con las esencias del terruño, que posteriormente sabrá de siempre la palabra clara al respecto y se convertirá en modelo de organización social. En su época, la protección del patrón o del influyente no le llega al gaucho para instruirlo o proporcionarle trabajo honesto. Apenas si le roza, para sacarlo de la cárcel cuanto antes, mediante pardos matreos, con el objeto de que prosiga la vida aventurera del que no se aviene a la tranquilidad del rancho. Esto lo indigna a don Melo y lo expresa bien claramente: "Quedados de este modo despoblada la campaña de vacunos, los ganados vagos y la gente pobre necesitada a hacer sin licencia lo que otros hacen con títulos... matando a diestro y siniestro para sacar cueros y llevárselos los ricos Españoles o Portugueses que le dan una bagatela por ellos. Estos son los changadores, los gauchos tan decantados unos pobres hombres a quienes la necesidad obliga a tomar lo que creen no tiene dueño, para utilidad de los que los pagan con mano bien miserable. De aquí nace el que por eso un changador sale al instante



Elías Regules trajo sus saudades y sus taperas. (Apunte del autor).



Juan Carlos Gómez pretendió frenar a los poetas gauchescos. (Apunte del autor).



"El Viejo Pancho" aglutinó en hondura su galleguismo con lo criollo del Tala. (Dibujo de Hermenegildo Sábat).



La mirada extraña de Romildo Risso, introdujo otra manera. (Apunte del autor).

de la prisión facilitándose su perdón o su fuga, cosas todas maravillosas y por sus ocultas causas".

Lo que creen no tiene dueño. Con esta frase, Cipriano lo dice todo. Superabundancia de las reses sin marca. Hay un abandono total en los propietarios. Ni saben exactamente qué extensión de campos o qué cantidad de ganados poseen. Total... si la vida es fácil y sencilla. Que continúe el abigeato. Que ya tendrán medios maravillosos y ocultas causas para poner en la calle al desdichado que ha caído en las redes de don Cipriano, sus iguales y sus subalternos. Cosas todas maravillosas...

Pero lo más maravilloso, diremos ahora, resulta que este gaucho tan sufrido, tan negado y tan querido, supo sobreponerse a todo y darnos, con su sangre, la libertad política, sinónimo en el tiempo de su libertad selvática. Amén de que nos cedió la "guitarrita", que tanto preocupara a Concolorcorvo.

J. C. Sábat Pebet  
(Especial para EL DIA)

Antes y Después  
de Exponerse al Sol

Aplicase Crema Líquida

HINDS

HINDS contiene: Tanalino, que matita y reluce la piel



Reciba todos los beneficios del sol... pero elimine sus molestias!... Proteja su cutis con Crema Líquida HINDS, de Miel y Almendras, enriquecida con lanolina... y se bronceará en forma pareja!

Crema DE MIEL Y ALMENDRAS

HINDS

LA CREMA "COMPLETA"

Para Limpieza y Base de Polvos

Antes de acostarse, quítate con HINDS el maquillaje, las impurezas y la grasa del cutis. Repite esta limpieza facial por las mañanas, y conservará tu cutis juvenil. La Crema Líquida HINDS es también una excelente base de polvos.





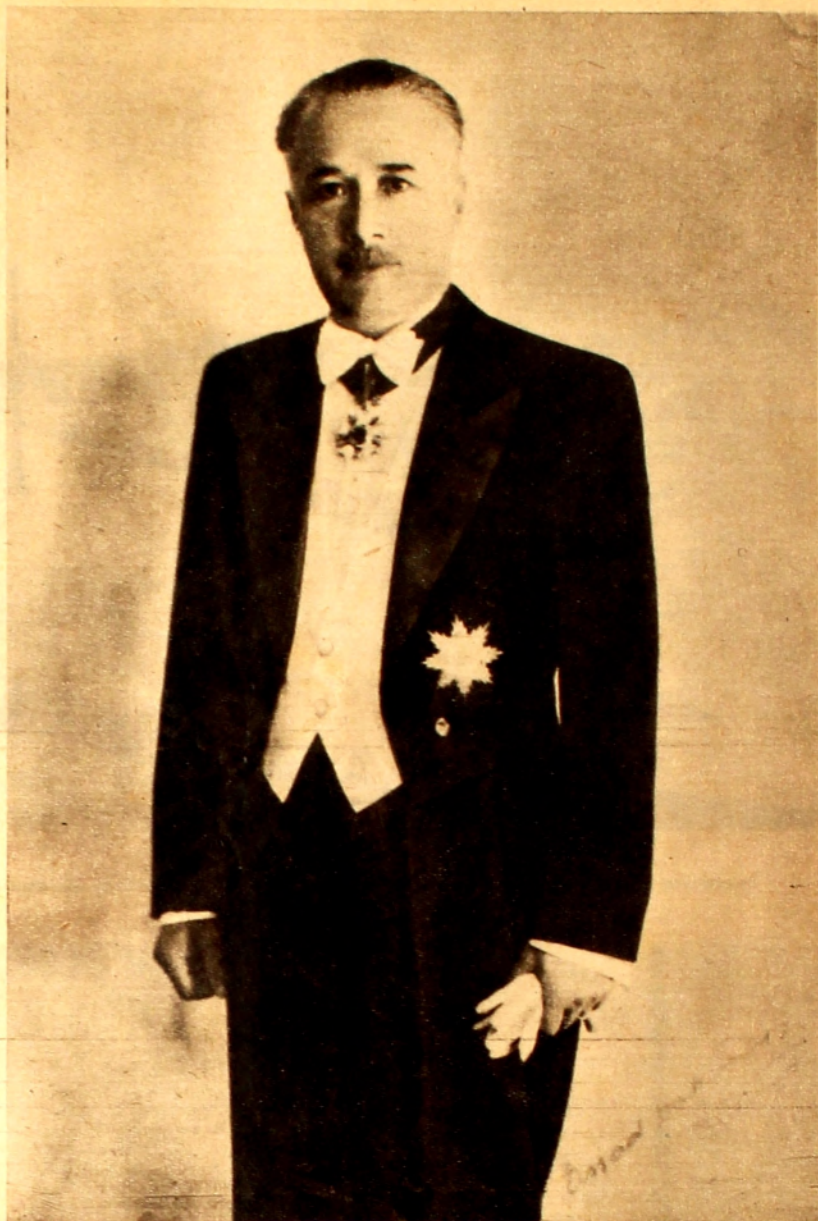


Premian a los líderes del vuelo supersónico. El Presidente de EE. UU. Harry Truman ofreciendo el Trofeo Collier a los tres hombres que hicieron posible el vuelo a velocidades supersónicas. Son, de izquierda a derecha: John Stack, del Comité de Aeronáutica, quien condujo los estudios de la construcción del avión X-1, el primero que superó la velocidad del sonido; el capitán Charles E. Yeager, que piloteó el avión; y Lawrence D. Bell, presidente de la compañía Bell Aircraft Corporation de Buffalo, que construyó el avión.

## Informaciones Diversas



Sopranos y tenores de la Asociación Coral "Julio Martínez Oyanguren", de la ciudad de Durazno, que realiza una importante obra de divulgación musical.



**S** EÑOR Adib Nahas, Ministro Plenipotenciario de la República del Líbano ante el Uruguay, Argentina y Chile, con asiento en la ciudad de Buenos Aires, el que recientemente presentó sus credenciales ante nuestro gobierno, motivando su presencia en Montevideo un vivo sentimiento de simpatía de la numerosa colonia libanesa en nuestro país.

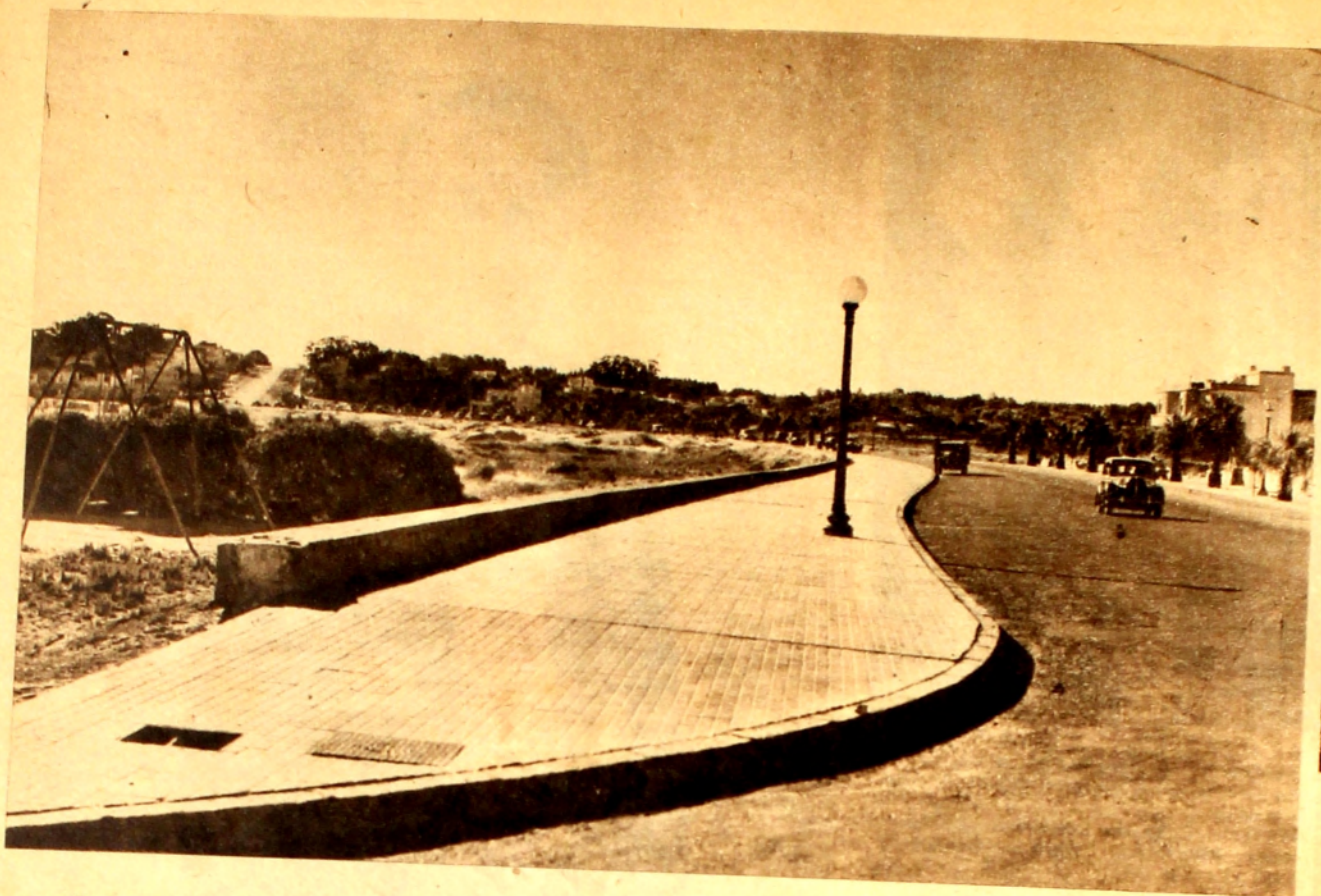
Es el señor Adib Nahas una figura representativa de la intelectualidad del Líbano, que tanto hizo por el patriótico surgimiento de la patria. Nacido en la ciudad de Trípoli, puerto del Líbano, en 1901, bebió desde sus primeros años en una fuente de cultura varias veces milenaria. Ingresó en la carrera administrativa desempeñando puestos de responsabilidad y significación, y al obtenerse la independencia de su país, en el año 1943, ocupó la Dirección General del Ministerio del Interior hasta su designación para representar a su país en la Argentina, Chile y Uruguay.

Figura brillante de la intelectualidad, personalidad de relevante significación, su designación ha sido recibida con entusiasmo por sus compatriotas, y con cálida simpatía en nuestro país, que tan vinculado se siente en el espíritu democrático con los libaneses.



Coro y orquesta de la Sociedad Amigos de la Música "Julio Martínez Oyanguren", de Durazno, que dirige el competente maestro Raúl H. Evangelisti.

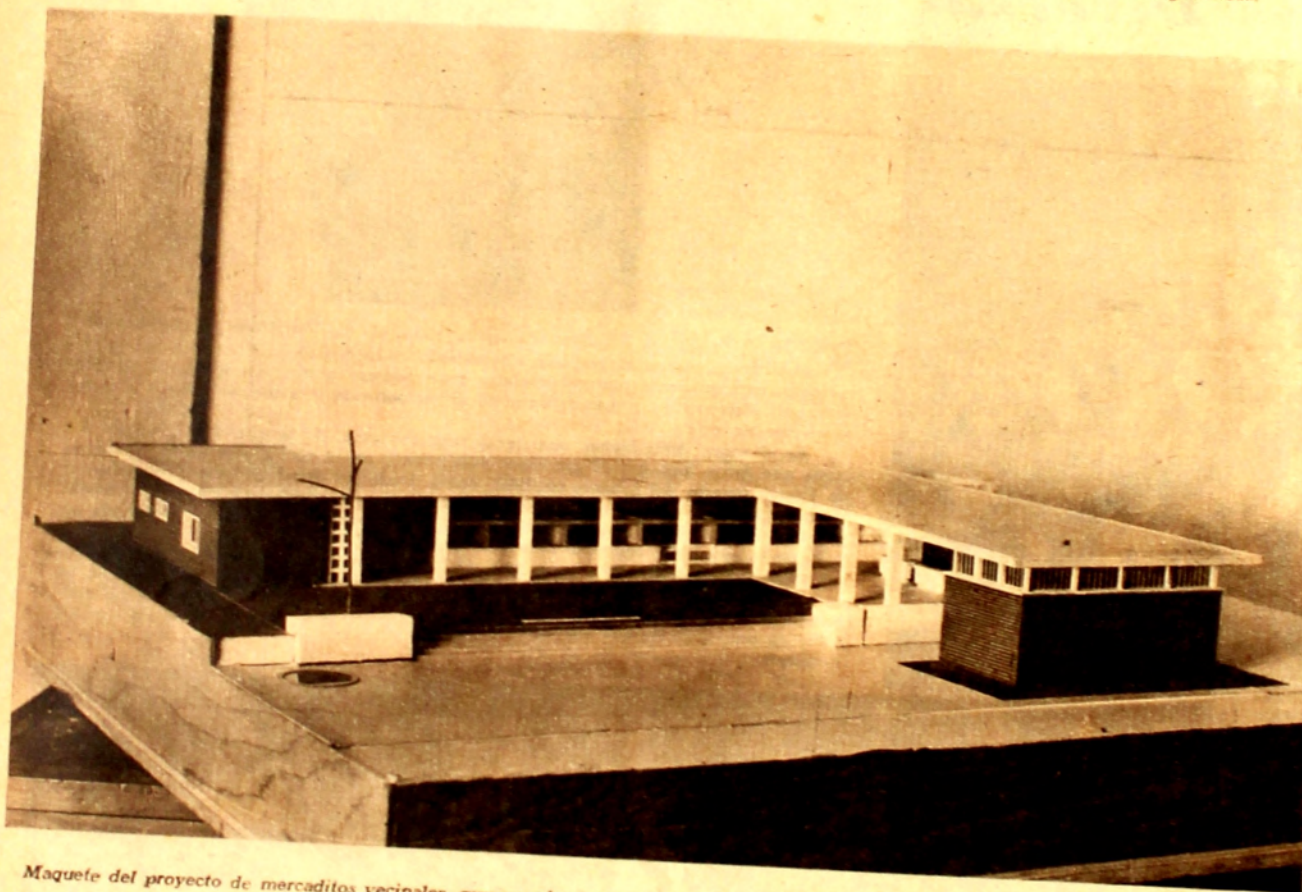




Enmarcando los valores naturales de la Playa Verde, se construyeron las aceras de la rambla y los muretes graníticos.



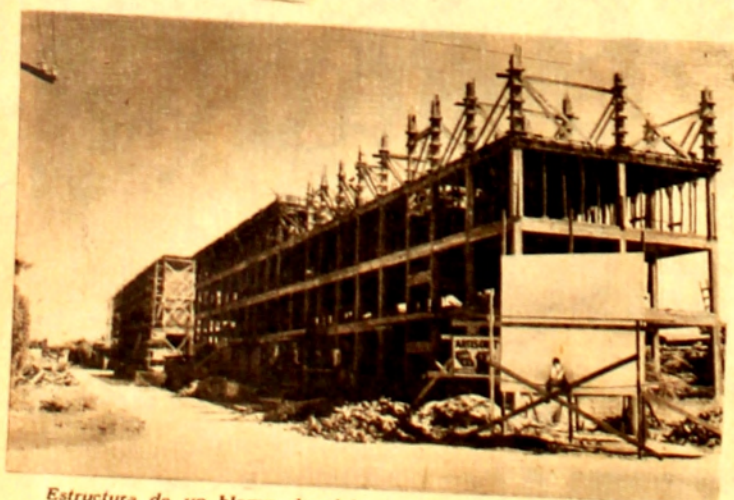
Desde las nuevas plazuelas tomadas al...



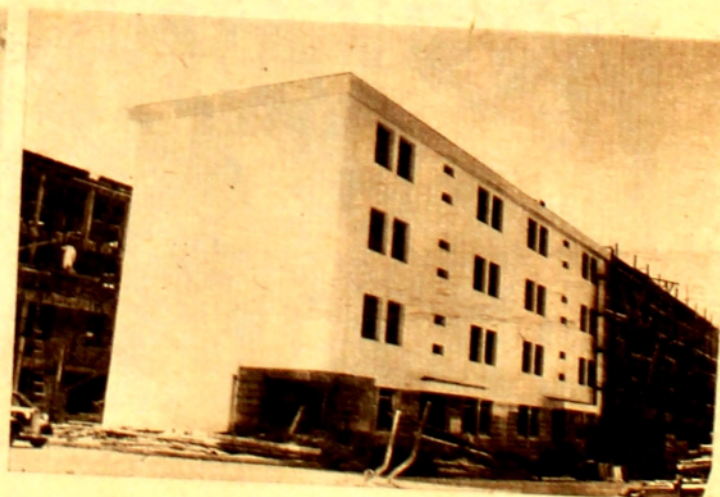
Maquete del proyecto de mercaditos vecinales, que en número de 19 se construirán de inmediato en diversas zonas del Departamento.

## OBRAS MUNICIPALES AL PROGRESO

**L**A ordenada e intensa gestión de Barbato, abarca los aspectos de las viviendas, calles, paseos, parques, vialidad, saneamiento, transporte y otros de la ciudad. Las ilustraciones presentadas a las publicadas en ediciones anteriores dan muestra elocuentísima del papel en el impulso que le imprime.



Estructura de un bloque de viviendas, cerca de la Escuela Militar que permitirá la creación de un barrio de interesantes elementos urbanísticos.



Bloque de viviendas con sus frentes ya revestidos.



Se construyen bloques de viviendas en la zona...



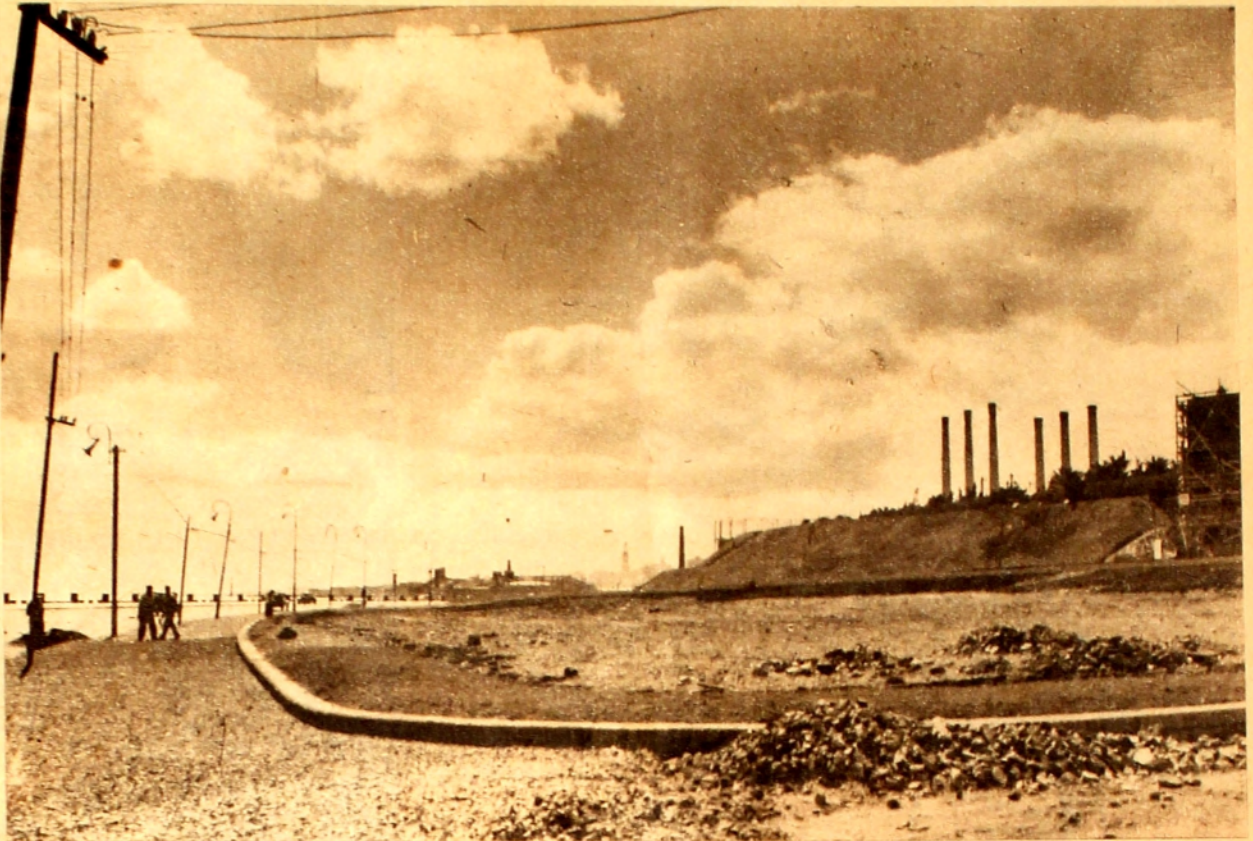


En la rambla, se domina esta hermosa vista de Pórtico.

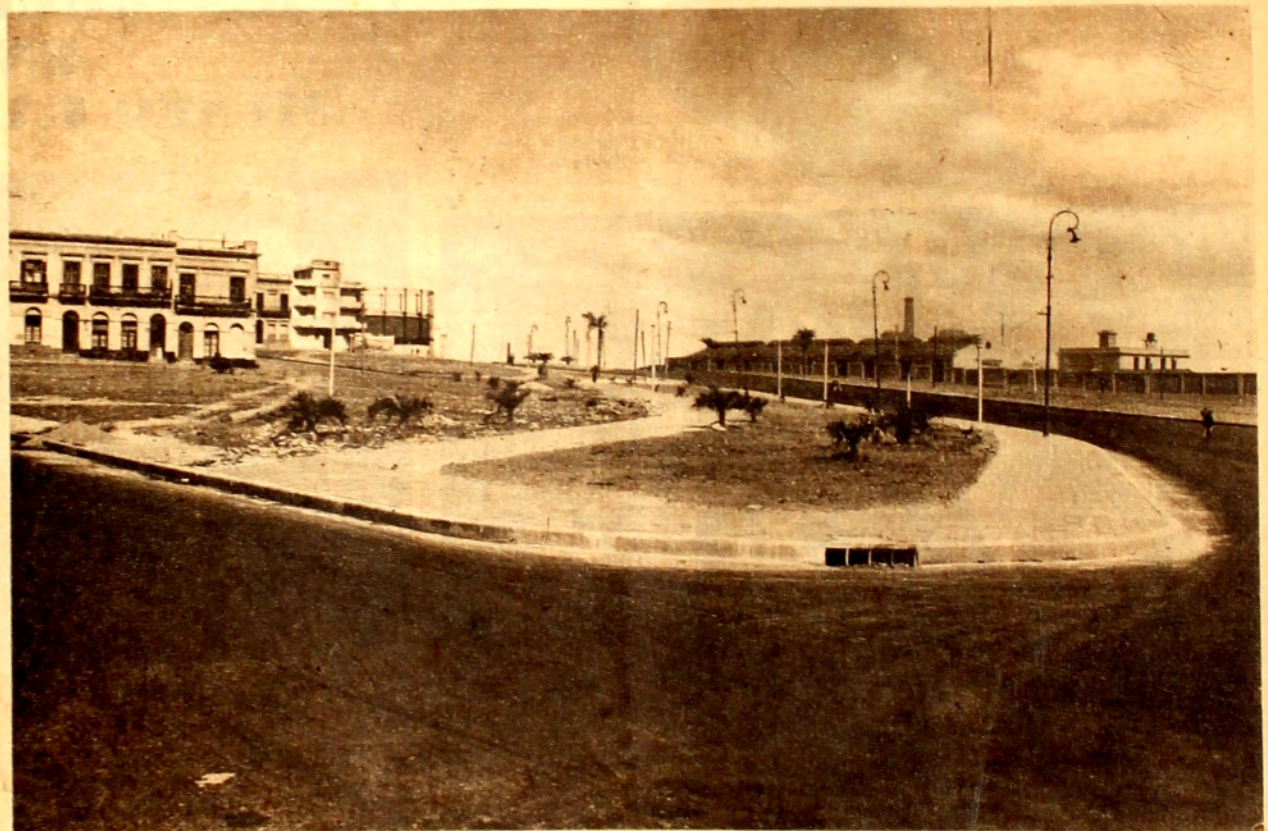
## QUE CONTRIBUYEN A MONTEVIDEO

ente de Montevideo, Agrimensor Germán  
del gobierno municipal: ramblas, ave-  
nidas, mercados, ferias, higiene, pavimen-  
to, alumbrado público, ornato y decoración

diversas obras en ejecución, que suma-  
do del Suplemento Dominical de EL DIA,  
trabajo que desarrolla la Comuna de la Ca-  
pitana gobernante batllista.



Formación de jardines y espacios libres en la Rambla Sur.



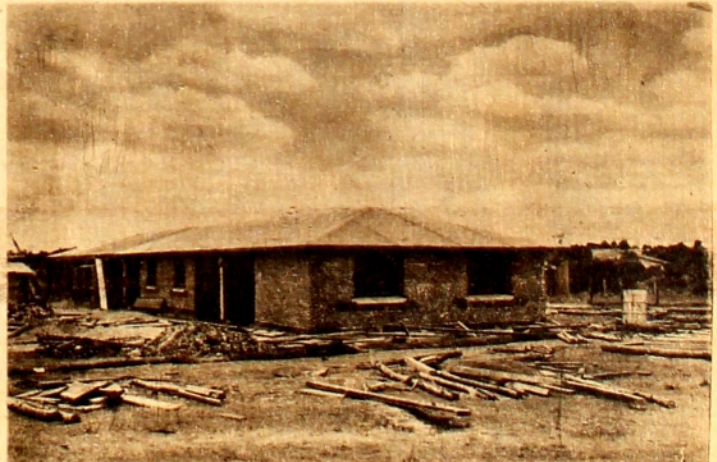
Acondicionamiento de jardines, espacios libres y aceras en la Rambla Sur, frente a los edificios de la Compañía del Gas.



populares en las adyacencias de  
Militar.



Escuela del Barrio de la Avenida de las Instrucciones, ampliada y dotada  
de comodidades y confort.



Núcleos de bellas casitas, para el Barrio Municipal de la Avenida  
de las Instrucciones.



JANET BLAIR  
(COLUMBIA PICTURES)



MALLAS  
**Country  
Club**  
AMERICAN LASTEX



PAUL y ALFREDO DE MUSSET, niños (Fortunato Dufau).

## LA HISTORIA DE FRANCIA EN EL MUSEO CARNAVALET



MADAME RECAMIER. (Barón Gerard).



MEJOR QUE DE MEDIDA  
**Warner's**

LA FAJA CON  
EL FAMOSO CINTURON

**Sta-Up-Top**

PATENTADO EN TODOS LOS PAISES

ACENTUA LA BELLEZA  
DE SU TALLE DE  
ACUERDO A LA  
MODA ACTUAL

CINE SIN OPRIMIR

NO SE ARRUGA - NO SE SUBE

EN VENTA EN:  
MERCERIA ANGENSCHIEDT, CASTILLO Y CIA  
CAUBARRERE - LA LIGURIA - LONDON-PARIS



El Museo Carnavalet, cuyas colecciones asocian la historia de Francia a los recuerdos de la vida parisiense, acaba de inaugurar una nueva serie de salas relativas al período que va de Napoleón I a Napoleón III.

Los recuerdos de la época napoleónica reviven no sólo en cuadros ilustres, sino en reliquias de carácter personal: La sonaja del rey de Roma, un pañuelo de María Luisa y un espléndido tocador de campaña, de plata dorada, al que el Emperador tenía tanto apego que en su testamento declara: "deseo que sea un precioso recuerdo para mi hijo".

Una cosa ínfima rememora las traslaciones de objetos de arte efectuadas por orden de Napoleón: es la llave de la fuente que servía de asiento al león de San Marcos, en el tiempo en que estuvo instalado en la Plaza de los Inválidos.

Singularmente admirable es el original en yeso de la máscara mortuoria del duque de Reichstadt: la barba saliente, el frente prominente, los labios hinchados, el hundimiento de los carrillos dan a esta efígie sin vida una expresión conmovedora.

La Restauración está representada por telas que evocan la entrada de los Aliados en París, y por vitrinas llenas de los menudos testimonios de la gran historia. Una de ellas está consagrada al duque de Berry, segundo hijo de Carlos X, asesinado por Louvel al salir de la Ópera. En ella se ve un autógrafo de Chateaubriand relativo al nacimiento del duque de Burdeos, para cuyo bautismo dió un poco de agua del Jordán, traída por él de su viaje de Tierra Santa. Y, entre las "cosas menudas", las fichas de juego de Carlos X, con las que jugaba en Saint Cloud en la noche del 27 de julio de 1830, mientras rugía en París la revolución que iba a destruirlo.

Con Luis Felipe entramos en uno de los períodos más agitados de la vida parisiense. El escritorio del rey, gravemente estropeado, recuerda las escenas de saqueo que acompañaron la invasión del palacio de Tuilerías en 1848. Todos los protagonistas de la Revolución que instauró la efímera Segunda República figuran junto al original manuscrito del célebre apóstrofe de Lamartine: "La bandera roja nunca dió otra vuelta que la del campo de Marte, arrastrada en la sangre del pueblo... la bandera tricolor ha dado la vuelta al mundo con el nombre, la gloria y la libertad de la patria".



BOILLY. Distribución de vino y comestibles en los Champs Elysées. (1882)

La evocación de las artes Gautier por Augusto de Chatillon, junto al de la Dama de las Camelias (Marie Duplessis), es un divertido reflejo de su tiempo: el "hermoso Théo" está representado de guante blanco, su abundante cabello negro contrastando con el ligero bigote rubio, la mirada acariciadora y pensativa, con un aire de timidez algo imprevisto. Otra tela representa a Alfred de Musset y su hermano Paul, de niños, vestidos con batas de niñas, al contrario de la moda actual que tiende a vestir a las niñas de muchachos...

Innumerables son las vistas del paisaje parisiense, y particularmente notable un cuadro de Montmartre con sus campos, sus

molinos, sus viviendas rurales, última evocación del sitio primitivo antes de la invasión de la "Butte" por los pintores, los poetas y bohemios.

Las fiestas populares forman un feliz contraste con los episodios revolucionarios. El más sugestivo de estos cuadros es uno que muestra la Plaza de la Concordia — esa plaza asociada como ninguna otra a la vida política y revolucionaria de la Capital — decorada y brillantemente iluminada con ocasión del plebiscito que debía elevar al trono al futuro Napoleón III.

A propósito de esto, la mayor parte de los parisienses, que consideran la iluminación indirecta de los monumentos públi-

cos como una innovación reciente, ignoran que ésta data del Segundo Imperio. Le Journal des Débats del 16 de agosto de 1868 relata que, con ocasión de la fiesta del Emperador, las estatuas, las pilas y, a lo lejos, el Arco del Triunfo, estaban iluminados por "lámparas eléctricas que hacían converger sus rayos sobre estos monumentos".

Albert MOUSSET.

(De los servicios de prensa de la Embajada de Francia, en exclusividad para EL DÍA).



ALFREDO DE VIGNY (1797-1863) en uniforme de guardia real.



La reina Maria Amelia.





En el Salón de Actos de la Casa de Gobierno, el escribano J. A. Becco, da lectura al contrato de compra-venta, en presencia del Presidente de la República y sus Ministros, por el cual el Estado adquiere los ferrocarriles de las compañías británicas



Banquete de clausura, realizado en el Parque Hotel, en honor de las delegaciones extranjeras, al Segundo Torneo Americano de Ciclismo

## Información Local



El Embajador de Estados Unidos, Mr. Ellis O. Briggs, pronunciando su discurso, en la inauguración de la Exposición Gráfica de Material Ilustrativo, sobre modernización de la Agricultura



El Ministro del Líbano, Sr. Adib Nahas frente al monumento de Artigas, y distinguidos representantes de la colonia libanesa, en su homenaje al prócer

## OBTENGA UN CUTIS MAS SUAVE. MAS ADORABLE... con JABON PALMOLIVE!



Ud. también puede lucir ese cutis maravilloso en sólo 14 DIAS!

Posea el cutis que los hombres adoran y las mujeres envidian! Comience hoy mismo con Masaje Fricción Palmolive, el más sencillo y eficaz de los tratamientos de belleza. Después de los 14 días de prueba, por sus extraordinarios resultados, Masaje Fricción Palmolive será su tratamiento de belleza diario y permanente!

CUTIS MAS SUAVE  
MENOS GRASOSO  
MENOS SECO...  
MENOS PUNTOS  
NEGROS...  
APARIENCIA JUVENIL  
MEJOR COLOR...



Unico tamaño 85 grs.  
so.30



CONSERVE ESE LINDO CUTIS DE COLEGIALA  
COLGATE PALMOLIVE INC.: LARRAÑAGA 1124 - TEL. 41-14-75

## OBRAS MAESTRAS

Nº250



CANCION DE CAMPO

ALEXANDER JAMES



A generosidad enaltecida por el esfuerzo constructivo del hombre, han hecho de Piriápolis uno de los principales centros balnearios del país. De fama desbordada por todo el Continente, esa región de ensueño atribuye la gentileza de sus visitantes con encanto indescriptible de sus magníficos maneceres, con el esplendor cromático de emocionantes espectáculos crepusculares, con la idílica serenidad de sus noches orientadas de estrellas y con la suavidad reconfortante de sus brisas marinas, que cantan y acarician a la vez...

Piriápolis: sector florecido a la orilla del mar en permanente concierto de rumores cargados de sugerencias bellas...

Piriápolis: oasis paradisíaco colmado de emanaciones medicinales que purifican el espíritu y tonifican el corazón...

Allí mismo, en medio de esa eclosión de verdadera magnificencia, se levanta el Argentino Hotel, que en virtud de una acertada resolución administrativa ha reabierto sus puertas al turismo el sábado 15 del pasado mes. Sus amplios salones de fiestas y sus confortables ambientes de esparcimiento, lucen de nuevo el orden de una correcta organización, orientada en el deseo de hacer grata la estadía de cuantos allí lleguen, ya por el trato que habrá de dispensárseles, como por el ajustamiento de sus



Magnífica fachada del Argentino Hotel con el amplio enjardinado que lo circunda. Como importantísima particularidad, debe señalarse que en el servicio interno del hotel se encuentran incluidos los baños de mar directos, tríos y calientes, proporcionados por instalaciones especiales, únicas en Sudamérica

# PIRIÁPOLIS

## REAPERTURA DEL HOTEL ARGENTINO

precios, llevados al mínimo dentro de las posibilidades del momento. Los empleados públicos nacionales y los representantes de la prensa gozan de un trato preferencial en los precios, que alcanza al 50% de las tarifas generales del hotel, lo cual constitu-

ye una novedad digna de ser señalada. Prestigiosas orquestas amenizan las reuniones diarias, en tanto que las empresas de ómnibus han organizado un excelente servicio permanente de pasajeros entre el Argentino Hotel y la Capital.



Entre los ritmos de la música alegre, las parejas lucen su gracia y su destreza



Una de las salas del Casino, colmada por la concurrencia



Otro aspecto de la sala de juego en plena labor





Indio "ayoreo" del oriente boliviano.



Bosques subtropical de la región procurada por las tribus fugitivas del Gran Chaco.



Joan Blondell  
encantadora  
estrella de Hollywood dice:

"Rojo Fuego Tangee es el tono perfecto."

Rojo Fuego, ese tono "glamuroso" de Tangee se ofrece juntamente con otros cinco matices en nuevos estuches de metal, que se sentirá orgullosa de exhibir. Recuerde que TANGEE se aplica fácilmente, dura mucho más tiempo, no es ni muy seco, ni muy húmedo — es perfecto. Use Tangee.

ROJO FUEGO

*Tangee*

Pruebe los famosos polvos y coloretes



El perfume fino y distinguido que siempre recordará

EN EL BAÑO Y LA COCINA  
TENGA SIEMPRE A MANO EL

**Pulidor BAÑO**

LIMPIA SIN CANSAR - CUIDA SUS MANOS

## EL INDIO ESTA QUEDANDO SIN TIERRA

Zonas de Refugio  
Ferrocarril Corumbá (Brasil) - Santa Cruz (Bolivia)

LA trayectoria de la mencionada vía férrea en construcción, que unirá el Atlántico (Santos) y Pacífico (Arica), atraviesa territorios inmemorablemente indios que, paulatinamente y en forma definitiva, van siendo ocupados por los "blancos".

Roboré, San José de Chiquitos, Carmen, etc., son ya poblaciones estables derivadas de antiguos campamentos y con un pasado de mayor esplendor que esperan recuperar al conectarse la vía en S. Cruz de la Sierra.

El riel atraviesa el territorio chaqueño, característico por su escasez de agua, vegetación espinosa y porte mediano entre árboles de madera dura o extensos palmares, salvo en los valles húmedos, donde la flora adquiere singular pujanza. En ese inmenso y semiárido territorio, sobrevive un elemento admirable: el indio. Ha sobrevivido a la naturaleza y a las tropelías inenarrables de blancos y mestizos.

El Chaco le servía hasta hoy, de zona de refugio natural, en el cual, desesperadamente, procuraba salvaguardar su vida. Puede calcularse en ocho o diez mil individuos la población indígena actual del Chaco paraguayo, integrada por diversas naciones, antropológica y lingüísticamente diferenciadas, aunque poseyendo un muy semejante nivel de cultura material y espiritual.

La cuña del ferrocarril, metida en el Chaco paraguayo-boliviano constituye en la vida de esas tribus, un hecho de vital importancia.

Conocedores del territorio y de los limitados recursos de manutención que les ofrece, tal vez hayan considerado que los rieles significarían, por lo menos, un acorralamiento que acaso podría ser fatal para la colectividad. A algo hay que atribuir el éxodo de tolderías que se está produciendo

a través de la línea férrea en dirección Norte, en agotadoras marchas de treinta a cincuenta leguas. Las realizan abandonando las vitales salinas a las cuales únicamente regresan cuando no encuentran sal en otra parte. Es presumible que no ignoren la existencia de la Amazonia boliviana, de características completamente distintas a las del Chaco; es decir, actualmente, la mejor zona de refugio para el indio americano.

Estos núcleos aparecidos en el riel, llámanse a sí mismos "ayoreo" y se encuentran en franco proceso de docilización. Antes de aparecer en la zona de trabajo efectuaban diversas tropelías como ser: levantar los durmientes y cortar la línea telefónica en procura de alambre para hacer puntas de flechas. Pero las incursiones terminaron el día que los rieles fueron levemente electrificados. Poco después, una tarde de emocionante memoria, se presentaron ante un autocarril. El Sr. C. Arce, ingeniero boliviano, avanzó hacia el grupo de guerreros, sonriendo amistosamente. La perspicacia del indio captó la cordialidad del mensaje y el contacto se entabló.

Ellos ya conocían a los ingenieros y los individualizaban, pues hacía mucho que venían observando sus actitudes desde el monte. Ahora querían andar en autocarril, en el aparato maravilloso que pasaba por el camino de hierro frente a sus pupilas montañesas, roncando como un demonio.

También consiguieron alambre y planchas de elásticos con las cuales fabricar hachitas y formones para melar y obtener palmito. Lo peor fué que recogieron, además, sarampión, gripe y otros males que ya empearon a diezmar esos grupos en forzada emigración.

Los "ayoreo" han solicitado ayuda a los hombres del riel para luchar con los "malos de allá", que se han adueñado de las salinas.

Algo pasa en la política indiana del Gran Chaco, pues la interna convulsión tribal está arrojando a la periferia a las poblaciones más pequeñas y débiles.

El futuro dirá de la obra proteccionista que se realice en el Oriente boliviano en bien de esos seres vanolados por conflictos sociales, económicos y demográficos.

Diego Nollare

Especial para EL DIA.

Corumbá, febrero 1949.

(Fotografías del autor)



"El Portón" zona serrana y de tránsito para los indios que emigran al Norte.

Campamento de la misión evangelista en Tobitíe, al Norte de la vía férrea.





# TARZAN

Por Edgar Rice Burroughs



CON UN PODEROSO ESFUERZO, TARZAN ARROJÓ A MARLOW SOBRE AQUELLAS FAUCES MORTÍFERAS. DETRÁS SUYO, N'ANI REORGANIZABA A SUS GUERREROS Y LEONES, PARA LANZAR UN ÚLTIMO Y DESESPERADO ATAQUE CON EL FIN DE DESTRUIRLO.

"CORRE, JANE," GRITÓ TARZAN. "NO, JOHN," REHUSÓ ESTA, "NO TE DEJARE AQUÍ."



DE PRONTO EL AIRE SE LLENÓ DE LARGAS Y CRUELES FLECHAS QUE CAYERON COMO UNA GRANIZADA DE MUERTE.



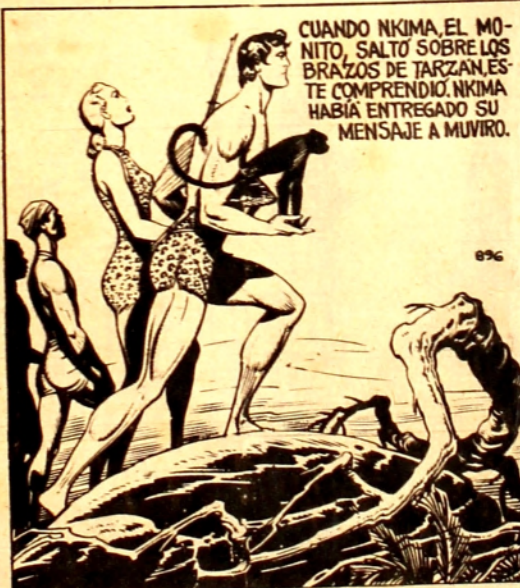
LOS LEONES RUGIERON DE DOLOR Y PERDIENDO TODO CONTROL, SE ARROJARON SOBRE N'ANI.



LOS MATABELES RETROCEDIERON AL VER MORIR A SU REINA.



Y ENTONCES SE OYÓ EL SALVAJE GRITO DE GUERRA DE LOS WAZIRIS.



CUANDO NKIMA, EL MONITO, SALTO SOBRE LOS BRAZOS DE TARZAN, ÉSTE COMPRENDIÓ. NKIMA HABÍA ENTREGADO SU MENSAJE A MUIRO.

MIENTRAS MARCHABAN HACIA LA SELVA, TARZAN REFLEXIONABA. LOS HOMBRES LIBRES PODRÁN ANDAR NUEVAMENTE POR EL VALLE DEL WALOLO.



LA MAS EFECTIVA, PORQUE...

la mas  
efectiva  
publicidad.

productores

programas

informativos  
noticiosos

música

sonido

técnica

C.X.32 de Montevideo

CX 32 respalda a sus avisadores con una eficiente organización, que cubre un programa cuidadosamente seleccionado, un inigualable servicio de noticias, buena música, perfección de sonido y la mayor promoción radiotelefónica. Todo ello significa: gran audiencia y mayores ventas.



# Casa Soler

SOLER HNOS S.A.

*Sección Señoras*  
**DELICADAS,  
 ELEGANTES  
 Y MODERNAS  
 CONFECCIONES**  
*Visítenos*

Novedoso modelo de TAPADO para entretiempo, en rico paño liviano, todo torrado en seda; talles 52 y 54 \$58.00, 44 al 50 \$54.00



TRAJE de chaqueta de líneas modernas, prolijamente confeccionado en género de pura lana, colores tostado, marrón y azul; talles 52 y 54 \$47.00, 44 al 50 \$45.00

Elegante TRAJE en buen crep de pura lana, colores azul y negro, envivado en gros; talles 52 y 54 \$64.00, 44 al 50 \$60.00



TAPADO suelto, requiamente confeccionado en liviano paño de pura lana, colores de rigurosa moda; talles 52 y 54 \$48.00, 44 al 50 \$46.00

Moderno TRAJE de chaqueta en género de pura lana, colores marrón, azul y negro; talles 52 y 54 \$51.00, 44 al 50 \$49.00

Práctica BLUSA en tela de algodón blanca; talles 44 al 54 \$5.50



Delicada BLUSA en seda blanca, con detalles de valenciana; talles 44 al 54 \$9.50

Moderna POLLERA fruncida, realizada con cinta escocés; talles 44 al 50 \$9.80



**REDUZCA SU PRESUPUESTO  
 COMPRANDO AL CONTADO**

**CASA MATRIZ**  
 Av. AGRACIADA 2302  
 ESQ. M. SOSA

**SUC. GOES**  
 Av. GAL. FLORES 2341  
 ESQ. M. BERTHELOT

**CLIENTES  
 DEL INTERIOR  
 EFECTUEN  
 SUS COMPRAS  
 CONTRA  
 REEMBOLSO**